

<p>indien eerder in Nederland gewoond, laatste gemeente van opnemng in het persoonsregister en wanneer - s'il est question d'un séjour antérieur aux Pays-Bas, dernière commune d'inscription au registre de l'état civil et quand - bei früherem Aufenthalt in den Niederlanden: Gemeinde, in der die letzte Aufnahme in das Einwohnermelderegister erfolgte und wann - in case of previous stay in the Netherlands, last municipality in wich registered and when - en caso estancias anteriores en los Países Bajos: el último municipio de inscripción en el Registro Civil y cuándo - in caso di precedente residenza in Olanda indicare l'ultimo comune olandese in cui si è provveduto alla registrazione anagrafica e quando - şayet evvelce Hollanda 'da bulunmuşsa kayıtlı bulunduğuşu son belediyenin adı ve ne zaman - 'Αν κατοικήσατε προγενέστερα στην 'Ολλανδία, 'όνομα τελευταίας κοινότητας έγγραφής εις Δημοτολόγιον και πότε - متى اذا كنت سبق لك أن سكنت في هولندا، آخر - بلدة ديال التسجيل في اللائحة ديال الأشخاص ومي اذا كنت سبق لك أن سكنت في هولندا، آخر - 若曾居住過荷蘭·最後登錄于個人記載簿的市鎮為及何時</p>	
<p>vermoedelijke duur van tegenwoordig verblijf in Nederland - durée présumée du séjour actuel aux Pays-Bas - voraussichtliche Dauer des jetzigen Aufenthalts in den Niederlanden - probable duration of present stay in the Netherlands - duración probable de actual estancia en Holanda - presumibile durata dell'attuale permanenza in Olanda - Hollanda 'da takriben ne kadar kalacaksınız? - πιθανή διάρκεια τής παρούσης παραμονής εν 'Ολλανδία - اذا كان ممكن الوقت ديال الإقامة الحالية في هولندا - 目前欲留居荷蘭約多久</p>	
<p>soort verblijfstitel, geldig tot - type titre de séjour, valable jusqu'à - art des Aufenthaltstitels, gültig bis - type of residence permit, valid until - clase de permiso de residentia, vigente hasta - tipo di documento di soggiorno, valido fino al - oturma müzadesinin çeşidi ve son geçerlilik tarihi - είδος τίτλου παραμονής, με ισχύ μέχρι - نوع تصريح الإقامة، ومدة صلاحيته حتى - 居留證種類·有效期</p>	
<p>afgegeven door - emis par - ausgestellt von - issued by - expedido por - rilasciato da - verilidigi makam - εκδόθηκε από - صادر من جهة - 發證機關</p>	
<p>nummer reis papier, geldig tot - numéro du document de voyage, valable jusqu'au - Nummer des Reisepapiers, gültig bis - travel document number, valid til - número del documento de viaje, válido hasta - numero documento da viaggio, valevole fino a - seyahat belgesinin numarası ve geçerlilik tarihi - αριθμός και διάρκεια ισχύος διαβατηρίου - رقم ورقة السفر الصالحة الى غاية - 旅行證件截止日期</p>	
<p>datum van afgifte - date de délivrance - Tag der Ausstellung - date of issue - fecha de expedición - data di rilascio - belgenin verilis tarihi - ημεροσηνή εχδόσεφς - التاريخ - 日期</p>	
<p>autoriteit, die het reis papier heeft afgegeven - document de voyage délivré par (autorité) - Ausstellungsbehörde - issuing authority of travel document - autoridad que expidió el documento de viaje - autorità che ha rilasciato da documento da viaggio - pasaportu veren makam - ή Αρχή του 'έκδοσε τό διαβατήριο - التي منحت هذه الورقة ديال السفر - 旅行證件頒發的機關</p>	

<p>ouders - parents - Eltern - parents - padres - geni - tori - anne ve babasının - الوالدين - 父母姓名</p>	<p>vader - père - Vater - father - paternità - padre - baba adı - πατήρ - الأب - 父</p>	<p>moeder - mère - Mutter - mother - maternità - madre - anne adı - μήτηρ - الأم - 母</p>
<p>geslachts-/familienaam - nom patronymique/nom de famille - Zuname/Familiename - family name - apellidos/nombre de familia - cognome - soyadı - επώνυμο - الإسم العائلي/إسم العائلة - 姓氏</p>		
<p>voornamen - prénoms - Vornamen - christian names - nombres - nomi di battesimo - adi - Όνομα - الاسم الشخصي - 名</p>		
<p>geboortedatum - date de naissance - Geburtsdatum - date of birth - fecha de nacimiento - data di nascita - doğum tarihi - ήμερομηνία γεννήσεως - تاريخ الزيداد - 出生日期</p>		
<p>plaats en land van geboorte - lieu et pays de naissance - Geburtsort und -land - place and country of birth - lugar, provincia y país de nacimiento - luogo e paese di nascita - doğduğuşu yer ve memleket - τόπος και χώρα γεννήσεως - المدينة والبلاد ديال الزيداد - 出生地點及國家</p>		

<p>Wonen uw ouders, echtgen. of kinderen reeds in deze gemeente? - Vos parents, époux/se, enfants habitent-ils déjà dans la commune? - Wohnen Ihre Eltern, Ihr Ehefrau, Ihr Ehemann oder Ihre Kinder bereits in dieser Gemeinde? - Are your parents, husband, wife or children residents of this town - ¿Viven sus padres, su esposo/esposa o sushijos en este municipio? - I Suoi genitori, coniuge o figli abitano già in questo Comune? - Aileniz, eşiniz veya çocuklarınız şu anda bu belediyede mi oturuyorlar? - Μένουν ήδη γονείς σας, ο/η σύζυγός σας ή τα παιδιά σας σ'αυτό τό δήμος; - هل يسكن الآن والداك أو زوجك أو زوجتك أو أطفالك في هذه البلدية - 您的父母·配偶或子女是否已在本市定居?</p>	
--	--

<p>burgerlijke staat - état civil - Personenstand - marital status - estado civil - stato civile - medeni hali - δημοτική Κατάσταση - الحالة المدنية - 婚姻狀況</p>	
<p>O = ongehuwd, H = gehuwd, W = weduwstaat, S = gescheiden - O = célibataire, H = marié(e), W = veuf(veuve), S = divorcé(e) - O = ledig, H = verheiratet, W = verwitwet, S = geschieden - O = single, H = married, W = widowed, S = divorced - O = soltero/soltera, H = casado/casada, W = viudo/viuda, S = divorciado/divorciada - O = celibe/scapolo, H = sposato(a), W = vedovo(a), S = divorziato(a) - O = bekâr, H = evli, W = dul, S = boşanmış - O = 'άναμος, - H = 'εγγαμς, - (W)h = εις κατάσταση χηρείας, S = διαζευχθεί,σα,ς (O) = μ = غير متزوج (H) = غ = متزوج (W) = أ = أرمل و(ة) (S) = م = متطلق (O) = 未婚 (H) = 已婚 (W) = 鰥寡 (S) = 離婚</p>	

<p>echtgenoot of echtgenote - époux(épouse) - Ehemann/Ehefrau - spouse - marido o esposa - coniuge - kocasi veya karisi - 'Ο,Ή, σύζυγος - الزوج/الزوجة - 配偶姓名</p>		
<p>geslachts-/familienaam - nom patronymique/nom de famille - Zuname/Familiename - family name - apellidos/nombre de familia - cognome - soyadi - επώνυμο - الإسم العائلي/إسم العائلة - 姓氏</p>		
<p>voornamen - prénoms - Vornamen - christian names - nombres - nomi di battesimo - adi - Όνομα - الاسم الشخصي - 名</p>		
<p>geboortedatum - date de naissance - Geburtsdatum - date of birth - fecha de nacimiento - data di nascita - doğum tarihi - ήμερομηνία γεννήσεως - تاريخ الازدياد - 出生日期 *)</p>		
<p>plaats en land van geboorte - lieu et pays de naissance - Geburtsort und -land - place and country of birth - lugar, provincia y pais de nacimiento - luogo e paese di nascita - doğduđu yer ve memleket - τόπος και χώρα γεννήσεως - المدينة والبلاد ديال الازدياد - 出生地點及國家 *)</p>		
<p>datum van huwelijkssluiting - date du mariage civil - datum Eheschliessung - date of marriage - fecha de la celebración del matrimonio - data in cui è stato contratto il matrimonio - evlenme tarihi - ήμερομ. τελέσεως γάμου - تاريخ عقد الزواج - 結婚日期 *)</p>		
<p>plaats en land van huwelijkssluiting - lieu et pays du mariage civil - Ort und Land der Eheschliessung - place and country of marriage - lugar, provincia y pais del matrimonio - luogo e paese in cui è stato contratto il matrimonio - evlendiđi yer ve memleket - τόπος και χώρα τελέσεως γάμου - المدينة والبلاد ديال عقد الزواج - 結婚地點及國家 *)</p>		
<p>woonplaats echtgenoot of echtgenote - domicile de l'époux(épouse) - Wohnort des Ehemannes/der Ehefrau - address of spouse - domicilio del marido o de la esposa - residenza del coniuge - kocasinin veya karisinin ikâmet yeri - τόπος κατοικίας τού,ή,τής συζύγου - مكان السكن ديال الزوج أو الزوجة - 夫/妻之住址</p>		
<p>vroegere huwelijken - mariages contractés antérieure- ment - frühere Ehen - former marriages - matrimonios anteriores - precedenti matrimoni - eski evliliđinden - ιπροηγούμενοι γάμοι - الزواجات السابقة - 先前婚姻經歷</p>	<p>I. echtgenoot of echtgenote - époux(épouse) - Ehemann/Ehefrau - spouse - marido o esposa - coniuge - kocasi veya karisi - ος,Ή, σύζυγος - الزوج/الزوجة - 配偶姓名</p>	<p>II. echtgenoot of echtgenote - époux(épouse) - Ehemann/Ehefrau - spouse - marido o esposa - coniuge - kocasi veya karisi - ος,Ή, σύζυγος - الزوج/الزوجة - 配偶姓名</p>
<p>geslachts-/familienaam - nom patronymique/nom de famille - Zuname/Familiename - family name - apellidos/ nombre de familia - cognome - soyadi - επώνυμο - الإسم العائلي/إسم العائلة - 姓氏</p>		
<p>voornamen - prénoms - Vornamen - christian names - nombres - nomi di battesimo - adi - Όνομα - الاسم الشخصي - 名</p>		
<p>geboortedatum - date de naissance - Geburtsdatum - date of birth - fecha de nacimiento - data di nascita - doğum tarihi - ήμερομηνία γεννήσεως - تاريخ الازدياد - 出生日期 *)</p>		
<p>plaats en land van geboorte - lieu et pays de naissance - Geburtsort und -land - place and country of birth - lugar, provincia y pais de nacimiento - luogo e paese di nascita - doğduđu yer ve memleket - τόπος και χώρα γεννήσεως - المدينة والبلاد ديال الازدياد - 出生地點及國家 *)</p>		
<p>datum van huwelijkssluiting - date du mariage civil - Datum der Eheschliessung - date of marriage - fecha de la celebración del matrimonio - data in cui è stato contratto il matrimonio - evlenme tarihi- ήμερομ. τελέσεως γάμου - تاريخ عقد الزواج - 結婚日期 *)</p>		
<p>plaats en land van huwelijkssluiting - lieu et pays du mariage civil - Ort und Land der Eheschliessung - place and country of marriage - lugar, provincia y pais del matri- monio - luogo e paese in cui è stato contratto il matrimonio - evlendiđi yer ve memleket - τόπος και χώρα τελέσεως γάμου - المدينة والبلاد ديال عقد الزواج - 結婚地點及國家 *)</p>		
<p>einde huwelijk - fin du mariage - beendigung der Ehe - date of divorce - disolucion del matrimonio - il matrimonio si è sciolto - evliliđen sonu - Όγάμος έδιελυθη - انتهاء الزواج - 婚姻终止 *)</p>		
<p>op - le - am - on - con fecha de - il tarihi - τήν - يوم - 日期 door - cause - durch - by - ante - per effetto di - tarafindan - λόγω - من طرف - 經由</p>		
<p>te - à - in - at - lugar - a - Yèri - εics - في - 地點</p>		

